

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2010**

**REGULAR MEETING OF MAY 3<sup>rd</sup>, 2010**

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 3 mai 2010 au Centre Communautaire Wentworth, située au 86 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Edmund Kasprzyk, maire  
 Marcel Raymond, conseiller #1  
 Donald Smith, conseiller #2  
 Bill Gauley, conseiller #3  
 June Parker, conseillère #4  
 Ronald Price, conseiller #5  
 Marcel Harvey, conseiller #6

Les membres présents forment le quorum.

**Ouverture de la séance**

La séance est ouverte à 19h00 par Monsieur Edmund Kasprzyk, Maire de Wentworth, Paula Knudsen fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held on May 3<sup>rd</sup>, 2010 at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road at Wentworth.

Present are: Edmund Kasprzyk, Mayor  
 Marcel Raymond, Councillor #1  
 Donald Smith, Councillor #2  
 Bill Gauley, Councillor #3  
 June Parker, Councillor #4  
 Ronald Price, Councillor #5  
 Marcel Harvey, Councillor #6

Absent is: The members present form the quorum.

**Opening of the Sitting**

The meeting is open at 7:00 P.M. by Mr. Edmund Kasprzyk, Mayor of Wentworth, Paula Knudsen acting as Secretary.

10-05-086 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 3 mai 2010**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 3 mai 2010 tel que présenté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-05-086 **Adoption of the Agenda for the Regular Meeting of May 3<sup>rd</sup>, 2010**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of May 3<sup>rd</sup>, 2010 as presented.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2010**  
**REGULAR MEETING OF MAY 3<sup>rd</sup>, 2010**

- 10-05-087      **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 avril 2010**
- Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 6 avril 2010.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 10-05-087      **Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of April 6<sup>th</sup>, 2010.**
- It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of April 6<sup>th</sup>, 2010.
- Resolution unanimously adopted.
- 10-05-088      **Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 26 avril 2010**
- Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 26 avril 2010.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 10-05-088      **Adoption of the Minutes of the Special Meeting of April 26<sup>th</sup>, 2010.**
- It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to adopt the minutes of the special meeting of April 26<sup>th</sup>, 2010.
- Resolution unanimously adopted

**Période de Questions / Question Period**

**Urbanisme / Town Planning**

- 10-05-089      **Adoption du règlement numéro 102-1-2010 modifiant le règlement de zonage numéro 102 afin d'éliminer la zone Vi-15-1 et pour modifier les articles 19 et 129 et l'annexe « D »**
- ATTENDU QU'**un plan d'urbanisme du règlement numéro 100 est en vigueur sur le territoire de la municipalité du Canton de Wentworth depuis le 7 janvier 2005;
- ATTENDU QUE** le Conseil de la municipalité du Canton de Wentworth a adopté le règlement de zonage numéro 102;
- ATTENDU QU'**il est à propos et dans l'intérêt de la municipalité du Canton de Wentworth et de ses contribuables de mettre en vigueur les dispositions de ce règlement;
- ATTENDU QU'**une copie du présent règlement a été remise aux membres du conseil au plus tard deux jours juridiques avant la séance, que tous les membres présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à sa lecture;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2010**  
**REGULAR MEETING OF MAY 3<sup>rd</sup>, 2010**

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu

**QUE** Conseil adopte le règlement numéro 102-1-2010 intitulé "Règlement numéro 102-1-2010 modifiant le règlement de zonage numéro 102 afin d'éliminer la zone Vi-15-1 et pour modifier les articles 19 et 129 et l'annexe « D ».

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-05-089

**Adoption of By-Law 102-1-2010 Modifying Zoning By-Law Number 102 in Order to Eliminate Zone Vi-15-1 and to Modify Articles 19 and 129 and Annexe "D"**

**WHEREAS** an Urbanism Plan of By-Law Number 100 is in force on the territory of the Municipality of the Township of Wentworth since January 7<sup>th</sup>, 2005;

**WHEREAS** the Council of the Municipality of the Township of Wentworth adopted Zoning By-Law Number 102;

**WHEREAS** it is appropriate and in the interests of the Municipality of the Township of Wentworth and its ratepayers to put into effect the terms of this By-Law;

**WHEREAS** a copy of the present By-Law was given to the members of Council at least 2 days prior to the meeting and that all Council members present declared having read the draft by-law and waive its reading;

It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved

**THAT** Council adopts By-Law Number 102-1-2010 entitled "By-Law 102-1-2010 Modifying Zoning By-Law Number 102 in Order to Eliminate Zone Vi-15-1 and to Modify Articles 19 and 129 and Annexe "D"

Resolution unanimously adopted.

10-05-090

**Adoption du règlement numéro 104-1, règlement modifiant le règlement sur les usages conditionnels**

**ATTENDU QU'**un avis de motion relatif au présent règlement a été donné à la séance du conseil tenue le 1 février 2010;

**ATTENDU QU'**une copie du présent règlement a été remise aux membres du conseil au plus tard deux jours juridiques avant la séance, que tous les membres présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à sa lecture;

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu

**QUE** Conseil adopte le règlement numéro 104-1 intitulé "Règlement modifiant le règlement sur les usages conditionnels".

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2010**

**REGULAR MEETING OF MAY 3<sup>rd</sup>, 2010**

10-05-090      **Adoption of By-Law Number 104-1, By-Law Modifying the Conditional Usages By-Law**

**WHEREAS** a notice of motion relating to the present By-Law was given at the Council meeting of February 1<sup>st</sup>, 2010;

**WHEREAS** a copy of the present By-Law was given to the members of Council at least 2 days prior to the meeting and that all Council members present declared having read the draft by-law and waive its reading;

It is proposed by Councillor June Parker and resolved

**THAT** Council adopts By-Law Number 104-1 entitled "By-Law Modifying the By-Law on Conditional Usages"

Resolution unanimously adopted

10-05-091      **Dérogation mineure numéro 2010-0002**

Propriété :    28 chemin Louisa

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'accepter la demande de dérogation mineure pour permettre la construction d'une piscine creusée dans la marge avant d'une propriété (Règlement de zonage numéro 102, article 61, alinéa 20) selon les recommandations du C.C.U.;

De plus, il est résolu que le citoyen devra s'assurer de respecter la réglementation provinciale concernant les piscines.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-05-091      **Minor Derogation Number 2010-0002**

Property :    28 chemin Louisa

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to accept the request for a minor derogation in order to build an in-ground pool in the front margin (Zoning By-Law 102, article 61, paragraph 20) following the Planning Advisory Committee's recommendations.

Furthermore, the citizen must adhere to the Provincial legislation concerning pools.

Resolution unanimously adopted

10-05-092      **Adoption du procès-verbal du C.C.U. du 15 décembre 2009**

Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu d'adopter le procès-verbal du C.C.U. du 15 décembre 2009.

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2010**  
**REGULAR MEETING OF MAY 3<sup>rd</sup>, 2010**

10-05-092      **Adoption of the Minutes of the C.C.U. Meeting of December 15<sup>th</sup>, 2009.**

It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to adopt the minutes of the C.C.U. meeting of December 15<sup>th</sup>, 2009.

Resolution unanimously adopted.

**Sécurité Publique / Public Security**

**Interventions – avril 2010 / Interventions – April 2010**

18 avril – 100418031 aide mutuelle pour un feu à Gore / Mutual Aid for a fire in Gore

10-05-093      **Achats et dépenses – Service d’incendie**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d’approuver les achats et dépenses suivants :

Paie de pompiers	1 231,50\$
Aréo Feu – Essais de pompes annuelle	460,00\$
Remplir extincteurs	133,70
Ville de Lachute entraide – 1 ch. Pointe Laurin	437,90\$
Diners pour le cours FF1 – Section 3	144,51\$
Protech – Inspection annuelle extincteurs	300,00\$
Ressort Lafond – Entretien 6 mois	600,00\$

Résolution adoptée à l’unanimité.

10-05-093      **Purchases and Expenses– Fire Department**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to approve following purchases and expenses:

Firefighter’s Pay	\$1,231.50
Aréo Feu – Annual pumper and pump tests	460.00
Protech – Refill extinguishers	\$133.70
Lachute auto coverage – 1 Pointe Laurin	\$437.90
Lunch for FF1 – Section 3 course	\$144.51
Protech – Annual fire extinguisher inspection	\$300.00
Ressort Lafond – 6 month truck maintenance	\$600.00

Resolution unanimously adopted.

10-05-094      **Adoption du Rapport du service d’incendie du mois d’avril**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d’adopter le rapport du service incendie pour le mois d’avril 2010.

Résolution adoptée à l’unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2010**

**REGULAR MEETING OF MAY 3<sup>rd</sup>, 2010**

10-05-094      **Adoption of the Fire Department Report - Month of April**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the Fire Department report for the month of April 2010.

Resolution unanimously adopted.

**Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

10-05-095      **Adoption des comptes payables pour le mois de mai 2010**

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de mai 2010 tels que présentés par la Directrice générale et secrétaire trésorière.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-05-095      **Adoption of the Accounts Payable for the Month of May 2010**

It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to adopt the accounts payable for the month of May 2010 as presented by the General Manager, Secretary-Treasurer.

Resolution unanimously adopted.

<b><u>Numéro G/L</u></b>	<b><u>Nom</u></b>	<b><u>Montant</u></b>
02-130-00-331	Téléphone	257.58
02-340-00-681	Voirie - Éclairage de rues	412.17
02-701-20-331	Loisirs - Téléphone	61.78
02-130-00-450	Cotisations, Abonnements et Dons Incendie - Téléphone	100.00
02-220-00-331	communications	59.19
54-134-90-000	TPS à recevoir	97.95
55-138-50-000	Assurance Collective à payer	2 096.76
55-138-00-000	Salaire à payer	3 381.67
02-610-00-454	Urbanisme - Cours et congrès	300.00
55-138-10-000	DAS Fédérales	1 216.77
55-138-20-000	DAS Provinciales	3 048.23
02-190-00-681	Electricité - Bureau	141.10
02-220-00-681	Incendie - Électricité	440.42
02-701-20-681	Loisirs - Électricité	741.08
55-138-40-000	REER à payer	1 359.84
	<b>Payé pendant le mois</b>	<b>13 714.54 \$</b>
02-110-00-699	Conseil Autres	200.00
02-130-00-320	Congrès/cours - Dir. Gen.	231.93
02-130-00-331	Téléphone	441.46
02-130-00-341	Dépenses de publicité	1 392.02
02-130-00-412	Services Juridiques et Notaire	647.25

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2010**

**REGULAR MEETING OF MAY 3<sup>rd</sup>, 2010**

02-130-00-414	Informatique	86.19
02-130-00-419	Fonds de registre (Mutation)	18.00
03-130-00-420	Assurance Générales	179.00
02-140-00-419	Grefe-Service Prof (archives)	746.50
02-140-00-499	Grefe - Élections/Referendums	863.00
02-190-00-522	Entretien - Bureau Municipal	340.00
02-190-00-660	Articles menagers	135.18
02-190-00-670	Fournitures de bureau	877.46
02-190-00-699	Autres Dépenses	76.06
02-220-00-320	Incendie cours, congrès, abonnement	100.00
02-220-00-459	Incendie - Inspection camions & equip.	127.78
02-220-00-631	Incendie - Essence/Huile	101.51
02-220-00-699	Incendie - Autres	1 035.60
02-220-00-959	Incendie - Entraide	437.90
02-320-06-521	Voirie - Enseignes	25.00
02-320-07-521	Voirie - Nivelage	868.39
02-320-10-521	Voirie - Nid de Poule	87.50
02-320-18-521	Voirie - Travaux Urgents	75.00
02-390-00-512	Voirie - Point Tournant et Quai	35.00
02-390-00-631	Essence & Huile - Camion	175.86
02-412-00-453	Hygiene - Analyses d'eau	251.35
02-451-10-446	Hygiene du Milieu - Ordures	10 957.40
02-451-20-951	Hygiene du Milieu - Régie Tonnage	207.43
02-610-00-410	Urbanisme - Service d'urbaniste	480.67
02-701-20-699	Loisirs -Entretien/autres	1 324.42
02-920-00-840	Règlement #99 - Intérêts	14 280.00
02-920-01-840	Règlement #005-006 D.V. - Interets	2 885.80
03-600-10-726	Affectation - Ameublement	12 933.13
03-600-10-727	Affectation - Bureau Entretien	3 237.32
03-600-11-726	Affectation - Informatique	9 077.68
03-600-20-725	Affectation - Équipement incendie	269.69
54-134-90-000	TPS à recevoir	2 147.74
55-138-00-000	Salaires à payer	5 345.61
	<b>TOTAL</b>	<b>72 701.83 \$</b>

## SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2010

REGULAR MEETING OF MAY 3<sup>rd</sup>, 201010-05-096 **Adjudication du contrat de déneigement pour les saisons 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013 avec la possibilité de renouveler pour 2013-2014 et 2014-2015**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'octroyer le contrat de déneigement pour les saisons 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013 avec la possibilité de renouveler pour les saisons 2013-2014 et 2014-2015 à T. & W. Seale au montant total de 334 934,00\$ plus les taxes pour les 3 premières saisons. La seule soumission reçue est comme suit :

**T. & W. Seale**

2010-2011	108 680\$ (plus taxes)
2011-2012	110 889\$ (plus taxes)
2012-2013	115 365\$ (plus taxes)

**Optionnel**

2013-2014	118 830\$ (plus taxes)
2014-2015	123 055\$ (plus taxes).

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-05-096 **Awarding of Contract for Snow Removal for 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013 With the Possibility to Renew for 2013-2014 and 2014-2015**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to award the snow removal contract for 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013 seasons with the possibility of renewing for 2013-2014, 2014-2015 seasons to T. & W. Seale for a total amount of \$334,934.00 plus taxes for the first 3 seasons. The only tender received is as follows :

**T. & W. Seale**

2010-2011	\$108 680 (plus taxes)
2011-2012	\$110 889 (plus taxes)
2012-2013	\$115 365 (plus taxes)

**Optional**

2013-2014	\$118 830 (plus taxes)
2014-2015	\$123 055 (plus taxes).

Resolution unanimously adopted.

10-05-097 **Financement de la collecte sélective municipale et future politique de gestion des matières résiduelles**

**CONSIDÉRANT** les municipalités et MRC du Québec sont responsables de la mise en œuvre de la Politique de gestion des matières résiduelles et des services de collecte sélective municipale sur leur territoire;

**CONSIDÉRANT** le volume des matières résiduelles à traiter et à valoriser a doublé, passant de 7 millions de tonnes en 1994 à plus de 14 millions de tonnes en 2008;



**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2010****REGULAR MEETING OF MAY 3<sup>rd</sup>, 2010**

**CONSIDÉRANT** les municipalités et les MRC du Québec ont investi plus de 5 G\$ dans la gestion des matières résiduelles, dont plus de 1 G\$ en valorisation des matières secondaires depuis 10 ans;

**CONSIDÉRANT** le régime établi par le gouvernement du Québec pour compenser les municipalités et les MRC pour les services de collecte sélective municipale n'a remboursé au mieux que 35 % des coûts réels engagés par celles-ci pour les années 2007, 2008 et 2009;

**CONSIDÉRANT** que le gouvernement du Québec s'était engagé à compenser à 100 % les coûts des municipalités et des MRC pour les services de collecte sélective, et ce, dès 2010, tel que convenu dans le cadre de l'Entente de partenariat fiscal et financier avec les municipalités;

**CONSIDÉRANT** la nouvelle politique de gestion des matières résiduelles proposée par le gouvernement du Québec hausse les objectifs de récupération et de valorisation à atteindre et élargir les responsabilités des municipalités aux institutions, commerces et industries ainsi qu'aux résidus de construction, rénovation et démolition;

**CONSIDÉRANT** le projet de loi n° 88, qui établit les mécanismes de financement en soutien à la future politique, ne reconnaît pas l'ensemble des coûts réels assumés par les municipalités pour les services de valorisation et de collecte sélective dispensés par celles-ci, et qu'en conséquence elles ne recevront jamais une véritable compensation à 100 %;

**CONSIDÉRANT** le projet de loi n° 88, en plus de ne pas reconnaître l'ensemble des coûts assumés par les municipalités, reporte à 2015 l'atteinte d'une pleine compensation pour les municipalités, en contradiction avec l'engagement gouvernemental inscrit dans l'Entente de partenariat fiscal et financier;

**CONSIDÉRANT** que, dans le cadre du projet de loi n° 88, les journaux n'auront pas à compenser monétairement les municipalités et les MRC au même titre que les autres matières mises en marché, en contradiction avec les principes d'utilisateur et de pollueur/payeur;

**POUR CES MOTIFS**, il est proposé par le conseiller Donald Smith et **RÉSOLU**

**QUE** les municipalités et les MRC refusent que leurs citoyens et citoyennes paient, par l'intermédiaire de leurs taxes foncières, pour subventionner les entreprises qui bénéficient des services municipaux de collecte sélective pour valoriser les produits qu'ils mettent en marché;

**QUE** le gouvernement du Québec respecte l'engagement pris de compenser les municipalités à 100 % des coûts réels engagés par celles-ci pour les services de collecte sélective municipale dès 2010, tel que convenu dans le cadre de l'Entente de partenariat fiscal et financier signé avec les municipalités;

**QUE** cette résolution soit acheminée à monsieur Jean Charest, premier ministre du Québec, madame Line Beauchamp, ministre du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs, monsieur Laurent Lessard, ministre des Affaires Municipales, des Régions et de

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2010**

**REGULAR MEETING OF MAY 3<sup>rd</sup>, 2010**

l'Occupation du Territoire, madame Pauline Marois, chef de l'opposition officielle à l'Assemblée nationale, monsieur Scott McKay, porte-parole de l'opposition officielle en matière d'environnement et de développement durable, monsieur André Villeneuve, porte-parole de l'opposition officielle en matière d'affaires municipales, monsieur Bernard Généreux, président de la Fédération Québécoise des Municipalités, monsieur David Whissell, député d'Argenteuil

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-05-097

**Financing of the Municipal Selective Collection and Future Waste Management Policy**

**WHEREAS** municipalities and the regional county municipalities of Quebec are responsible for the implementation of the "*Politique de gestion des matières résiduelles*" and waste collection on their territories;

**WHEREAS** the volume of waste to be processed and value has doubled from 7 million tons in 1994 to over 14 million tons in 2008;

**WHEREAS** municipalities and RCMs in Quebec have invested more than \$ 5 billion in waste management, including more than \$ 1 billion in recovery of secondary materials in the last 10 years;

**WHEREAS** the regime established by the Quebec government to compensate municipalities and RCMs for municipal recycling services has compensated for no more than 35% of actual costs incurred by them for the years 2007, 2008 and 2009;

**WHEREAS** the Government of Quebec committed to offset 100% of costs to municipalities and RCMs for recycling services and this as of 2010, as agreed under the "*Entente de partenariat fiscal et financier avec les municipalités*";

**WHEREAS** the Quebec government increased the recovery targets and to achieve recovery and expand the responsibilities of municipal institutions, businesses and industries as well as residues of construction, renovation and demolition;

**WHEREAS** Bill No. 88, which establishes funding mechanisms to support future policy, does not recognize the total actual costs incurred by municipalities for recovery services and collection provided by them, and that consequently they will never get a true 100% compensation;

**WHEREAS** Bill No. 88, in addition to not recognizing the full costs borne by municipalities, postpones to 2015 the achievement of full compensation for municipalities, in contradiction with the government commitment as per the "*Entente de partenariat fiscal et financier avec les municipalités*";

**WHEREAS**, under the Bill 88, newspapers will not monetarily compensate municipalities and RCMs on the same basis as other materials used in the market, in contradiction with the principles of user and polluter payer;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Donald Smith and  
**RESOLVED**

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2010**

**REGULAR MEETING OF MAY 3<sup>rd</sup>, 2010**

**THAT** municipalities and RCMs refuse that their citizens' pay through their property taxes to fund companies that receive municipal services from collection to enhance the products they market;

**THAT** the Québec government fulfill its commitment to compensate municipalities 100% of actual costs incurred by them for the services of municipal curb side recycling by 2010 as agreed under the Partnership Agreement, fiscal and financial signed with the municipalities;

**THAT** this resolution be forwarded to Mr. Jean Charest, Premier of Quebec, Ms. Line Beauchamp, Minister of Sustainable Development, Environment and Parks, Mr. Laurent Lessard, Minister of Municipal Affairs, Regions and the Occupation of Territory, Mrs. Pauline Marois, Leader of the Opposition in the National Assembly, Mr. Scott McKay, Spokesman for the Official Opposition Environment and Sustainable Development, Mr. Andre Villeneuve, Spokesman for the Opposition Official in Municipal Affairs, Bernard Genereux, President of the Quebec Federation of Municipalities, David Whissell, MP for Argenteuil.

Resolution unanimously adopted.

10-05-098

**Délégation de compétence à la MRC d'Argenteuil dans le dossier d'Internet haute vitesse**

**CONSIDÉRANT** que la municipalité du Canton de Wentworth est consciente de l'importance que revêt pour ses citoyens l'accès au service Internet haute vitesse;

**CONSIDÉRANT** qu'à ce jour, on estime qu'environ 6 300 habitations de la MRC d'Argenteuil ont accès à l'Internet haute vitesse par le biais d'un média filaire, qu'environ 2 300 habitations ont un accès avec une technologie micro-ondes (Wi-Fi, WiMax, etc.) et que près de 8 000 habitations y ont accès grâce à la technologie cellulaire, ce qui représente environ 65 % du nombre d'habitations totales de la MRC (certains ont plus d'une option de connectivité);

**CONSIDÉRANT** que les zones desservies se situent majoritairement dans les noyaux urbains, dans les secteurs à plus forte densité et dans les secteurs à faible relief (secteur sud de la MRC);

**CONSIDÉRANT** que les habitants situés en milieu rural, où la topographie est accidentée, ne sont que très partiellement desservis, ce qui représente environ 35% des habitations d'Argenteuil;

**CONSIDÉRANT** que depuis son adhésion, en novembre 2003, au programme gouvernemental « *Villages branchés du Québec* », la MRC d'Argenteuil et ses municipalités locales ont posé plusieurs gestes visant à relier les institutions municipales et scolaires au réseau de fibres optiques;

**CONSIDÉRANT** que la prochaine étape vise à favoriser l'accès au service Internet haute vitesse, au plus grand nombre de citoyens possibles domiciliés sur le territoire de la MRC, de manière à se positionner avantageusement face aux enjeux suivants :

- Croissance économique;
- Emploi;
- Compétitivité;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2010**

**REGULAR MEETING OF MAY 3<sup>rd</sup>, 2010**

- Généralisation de l'accès aux savoirs;
- Formation et éducation;
- Etc.

**CONSIDÉRANT** que la seule option viable pour les secteurs à faible densité consiste à une connexion à l'aide de la technologie satellitaire;

**CONSIDÉRANT** que le coût d'acquisition de la technologie satellitaire est considérablement plus élevé pour le citoyen que le coût des autres technologies;

**CONSIDÉRANT** que la MRC d'Argenteuil désire déposer une demande d'aide financière en vertu du volet de financement du secteur privé correspondant à 50% des coûts admissibles dans le programme *Communautés rurales branchées* du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT);

**CONSIDÉRANT** que cette demande a pour but de minimiser, pour le citoyen, le coût d'acquisition des infrastructures nécessaires à l'accès à Internet haute vitesse à l'aide de la technologie satellitaire, afin qu'il soit comparable aux coûts des autres technologies;

**CONSIDÉRANT** qu'avec l'analyse géomatique effectuée par la MRC d'Argenteuil, le nombre d'unités satellites requis est évalué à 530 pour l'ensemble de la MRC, ce qui représente un projet global estimé de 742 858,60\$ incluant les frais de gestion, pour lequel la demande de financement s'élève à 340 260,00 \$;

**CONSIDÉRANT** que pour effectuer cette demande de financement, la MRC doit soit déclarer sa compétence, soit obtenir une délégation de compétence de chacune des ses municipalités locales;

**CONSIDÉRANT** que le tout a été présenté à l'ensemble des maires de la MRC au huis clos précédant le conseil des maires de mars 2010 et qu'il a été convenu d'approcher les municipalités locales afin qu'elles délèguent leur compétence dans le dossier d'Internet haute vitesse à la MRC;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Ronald Price, et **RÉSOLU** ce qui suit :

1. **QUE** la municipalité du Canton de Wentworth délègue sa compétence dans le dossier Internet haute vitesse à la MRC d'Argenteuil;
2. **QUE** la municipalité du Canton de Wentworth appuie et mandate la MRC d'Argenteuil pour déposer, en son nom, une demande de financement au MAMROT dans le cadre du programme *Communautés rurales branchées* pour la desserte de 530 unités satellites pour un montant de 340 260,00 \$, pour une dépense globale estimée à 742 858,60\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

## SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2010

REGULAR MEETING OF MAY 3<sup>rd</sup>, 2010

10-05-098

**Delegation of Competence to the RCM of Argenteuil for High-Speed Internet**

**WHEREAS** that to date, an estimated 6,300 homes in the RCM of Argenteuil have access to high speed internet through a wired medium, about 2300 homes have access to microwave technology (Wi-Fi, WiMax, etc.) and nearly 8,000 homes have access through cellular technology, which represents about 65% of the total number of dwellings of the RCM (some have more than one connectivity option);

**WHEREAS** the serviced areas are mainly located in the urban cores, in areas with higher density in flat areas (southern sector of the RCM);

**WHEREAS** the residents located in rural areas where the topography is hilly, are only partially served, representing approximately 35% of the homes in Argenteuil;

**WHEREAS** since joining the government program "Villages branchés du Québec" in November 2003, the RCM of Argenteuil and local municipalities have taken several steps in order to link school and municipal institutions to a fibre optic network;

**WHEREAS** the next step is to promote access to high speed internet service to the greatest possible number of citizens residing in the territory of the RCM, in order to position themselves to address the following issues:

- Economic growth;
- Employment;
- Competitiveness;
- Widespread access to knowledge;
- Training and education;
- Etc..

**WHEREAS** the only viable option for areas with low density is a connection using satellite technology;

**WHEREAS** the acquisition cost of satellite technology is considerably higher for the citizen than the cost of other technologies;

**WHEREAS** the RCM of Argenteuil wishes to file an application for financial assistance under private sector financing for 50% of eligible costs in the *Communautés rurales branchées* program of the Ministry of Municipal Affairs, Regions and Occupation of the Territory (MAMROT);

**WHEREAS** this application is to minimize the cost to the citizens of acquiring the necessary infrastructure for high-speed internet access using satellite technology in order to be comparable to the cost of other technologies;

**WHEREAS** with the geomatic analysis conducted by the RCM of Argenteuil, the number of satellite units required is estimated at 530 for the entire RCM, which represents an overall estimated \$742,858.60 including management fees, for which the funding request amounts to \$340,260.00;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2010**

**REGULAR MEETING OF MAY 3<sup>rd</sup>, 2010**

**WHEREAS** in order to request this funding, the RCM must either declare its jurisdiction, or obtain a delegation of jurisdiction from each of its local municipalities;

**WHEREAS** this has been presented to the Mayors of the RCM in caucus before the Council of Mayors in March 2010 and it was agreed to approach local municipalities so that they delegate their powers for high-speed internet to the RCM;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Ronald Price, and  
**RESOLVED:**

1. **THAT** the Township of Wentworth delegate its jurisdiction for high-speed internet to the RCM of Argenteuil;
2. **THAT** the Township of Wentworth supports and directs the RCM of Argenteuil to file on its behalf an application for funding under the MAMROT *Communautés rurales branchées* program for 530 satellite units in the amount of \$ 340,260.00 for a total expenditure estimated at \$742,858.60.

Resolution unanimously adopted.

10-05-099

**Embauche – Technicien en environnement**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu de procéder à l'embauche de monsieur Éric Boucher à titre de Technicien en environnement pour la saison estivale 2010 à compter du 1<sup>er</sup> juin pour environ 16 semaines au taux de \$13/heure pour 35 heures par semaine.

De plus, il est résolu d'autoriser monsieur Éric Boucher à effectuer des inspections des propriétés entre 7h00 et 19h00, 7 jours par semaine

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-05-099

**Hiring of an Environmental Technician**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to proceed with the hiring of Mr. Éric Boucher as Environmental Technician as of June 1<sup>st</sup> for approximately 16 weeks at a rate of \$13/hour for 35 hours per week.

Furthermore, it is resolved to authorize Mr. Éric Boucher to inspect properties between 7:00 a.m. and 7:00 p.m., 7 days per week.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2010**

**REGULAR MEETING OF MAY 3<sup>rd</sup>, 2010**

10-05-100      **Mandat – Apur Urbanistes Conseils**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu de mandater la firme Apur Urbanistes Conseil à procéder à la modification du plan et des règlements d'urbanisme en 3 volets au prix global de 21 700\$ plus taxes comme suit :

- Volet 1 :      Règlements de concordance au schéma d'aménagement et de développement  
 Volet 2 :      Règlements modifiant les règlements d'urbanisme  
 Volet 3 :      Calendrier des procédures d'adoption.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-05-100      **Mandate – Apur Urbanistes Conseils**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to mandate the firm Apur Urbanistes Conseil to proceed with the modification to the Urbanism Plan and By-Laws at a global price of \$21,700 plus taxes in 3 stages as follows:

- Stage 1:      Conformity By-Law to the "Schéma d'Aménagement et de Développement"  
 Stage 2:      By-Law modifying the Urbanism By-Laws  
 Stage 3:      Calendar of adoption procedures

Resolution unanimously adopted.

10-05-101      **Infraction numéro 2009-00083**

**CONSIDÉRANT** que l'immeuble au 74 chemin des Sapins a subi un sinistre et que le toit est effondré;

**CONSIDÉRANT** que plus que 50% de l'immeuble a été détruit;

**CONSIDÉRANT** que cet immeuble pose un danger de sécurité publique;

**CONSIDÉRANT** que cet immeuble constitue une nuisance en conformité à l'article 61 de la Loi sur les compétences municipales;

**POUR CES MOTIFS**, il est proposé par le conseiller Donald Smith et **RÉSOLU** de mandater Me Pierre Giroux de présenter le dossier à la Cour Supérieure pour obtenir une ordonnance de démolir l'immeuble et de remettre en état les lieux.

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2010**  
**REGULAR MEETING OF MAY 3<sup>rd</sup>, 2010**

10-05-101      **Infraction Number 2009-00083**

**WHEREAS** the property at 74 chemin des Sapins has suffered a loss and that the roof has collapsed;

**WHEREAS** more than 50% of the building has been destroyed;

**WHEREAS** the building poses a danger to public safety;

**WHEREAS** this property is a nuisance in accordance with Article 61 of the Municipal Powers Act;

**FOR THESE REASONS**, it is proposed by Councillor Donald Smith and **RESOLVED** to appoint Mr. Pierre Giroux to submit the case to the Superior Court for an order to demolish the building and rehabilitate the site.

Resolution unanimously adopted.

**État comparatif premier semestre**

Dépôt de l'état comparatif du premier semestre de l'exercice financier de 2010.

**First Semester Comparative Statement**

Filing of the First Semester Comparative Statement for 2010 fiscal year.

**Travaux Publics / Public Works**

Opérations cadastrales pour le mois d'avril 2010	0
Cadastral operations for April 2010	

Autres permis / Other permits	16
-------------------------------	----

10-05-102      **Adoption du Rapport de l'inspectrice municipale - mois d'avril**

Il est proposé par le conseiller Marcel Raymond et résolu d'adopter le rapport de l'inspectrice municipale pour le mois d'avril 2010 tel que présenté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-05-102      **Adoption of the Municipal Inspector's Report – Month of April**

It is proposed by Councillor Marcel Raymond and resolved to adopt the Municipal Inspector's report for the month of April 2010 as presented.

Resolution unanimously adopted

**Environnement / Environment**



**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2010**  
**REGULAR MEETING OF MAY 3<sup>rd</sup>, 2010**

**Varia**

10-05-103

**Clôture**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 20h15.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-05-103

**Closure**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 8:15 P.M.

Resolution unanimously adopted.

---

**Edmund Kasprzyk**  
**Maire**

---

**Paula Knudsen. g.m.a.**  
**Directrice générale et secrétaire-trésorière**

**La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 7 juin 2010 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86 chemin Louisa à Wentworth.**

**The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on June 7<sup>th</sup>, 2010 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.**